

Radley®

Scie 4 A sauteuse



Guide
d'utilisation



UL US
LISTED
61TN
E213739
JD2835U

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION.
CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.



PORTER DES LUNETTES
DE PROTECTION
APPROUVÉES PAR LA CSA



PORTER UNE
PROTECTION
AUDITIVE



PORTER UNE
PROTECTION
DU VISAGE

FICHE TECHNIQUE

SCIE SAUTEUSE DE 4 A À VITESSE VARIABLE	
Puissance nominale	120 V, 60 Hz, c.a.
Ampérage	4,0 A
Vitesse variable	800 à 3 000 CPM (à vide)
Course de la lame	17 mm / $\frac{11}{16}$ po
Changement de la lame	Sans outils
Types de lame	Tige en U et en T
Profondeur de coupe à 90°	Bois : 65 mm $2 \frac{9}{16}$ po Acier : 6 mm / $\frac{1}{4}$ po
Positions pendulaires	4 (y compris le neutre)
Angle de biseau de la semelle	0 à 45°
Poids	1,8 kg / 4 lb 0 oz

Besoin d'aide?

Appelez le Service d'assistance téléphonique sans frais au
1 866 349-8665 (lundi au vendredi; 9 h à 17 h (HNE))

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes dans l'emballage

TABLE DES MATIÈRES

Fiche technique	1
Table des matières	2
Mises en garde de sécurité générales	3
Protection des yeux, des oreilles et des poumons	3
Sécurité – Outil électrique	4
Sécurité – Espace de travail	4
Sécurité personnelle	5
Utilisation de l'outil électrique et entretien.....	5-6
Entretien	6
Règles de sécurité spécifiques	7-8
Directives – Rallonge électrique	9
Symboles	10
Connaissez votre scie sauteuse Scie sauteuse	11
Assemblage et fonctionnement	12-16
Installation de la lame	12
Retrait de la lame	12
Rangement de la clé hexagonale	12
Réglage de l'angle de coupe en biseau	12-13
Réglage de l'angle de coupe orbitale	13
Commande de vitesse variable	14
Interrupteur à gâchette	14
Bouton de verrouillage	14
Installation du raccord d'aspiration	14
Matériaux recommandés	15
Directives générales de coupe	15-16
Coupe en biseau	16
Coupe en plongée	16
Coupe des métaux	17
Entretien	18
Vue éclatée	19
Liste des pièces	20-21
Garantie	22



MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser l'outil ou les accessoires, veuillez lire le présent guide et suivre toutes les règles de sécurité ainsi que les consignes d'utilisation. Toutefois, les mesures, consignes et instructions qui figurent dans ce guide ne peuvent être appliquées à toutes les situations possibles. Il faut comprendre que l'utilisateur doit aussi faire preuve de bon jugement et de prudence.

Le guide d'utilisation comprend :

- Règles de sécurité générales
- Règles de sécurité spécifiques et symboles
- Description fonctionnelle
- Assemblage
- Fonctionnement
- Entretien
- Accessoires

PROTECTION DES YEUX, DES OREILLES ET DES POUMONS



**PORTER DES LUNETTES
DE PROTECTION
APPROUVÉES PAR LA CSA**



**PORTER UNE
PROTECTION
AUDITIVE**



**PORTER UNE
PROTECTION
DU VISAGE**

TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE CONFORME AUX EXIGENCES DE LA CSA OU À LA NORME DE SÉCURITÉ Z87.1 DE L'ANSI.

LES PROJECTIONS DE DÉBRIS peuvent causer une affection oculaire permanente. Les verres correcteurs NE remplacent PAS une protection oculaire appropriée.

AVERTISSEMENT : Les lunettes non conformes peuvent causer de graves blessures si elles se brisent pendant le fonctionnement d'un outil électrique.

TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE

AVERTISSEMENT : Portez une protection auditive lorsque vous utilisez l'outil pendant des périodes prolongées ou si le fonctionnement est bruyant.

PORTEZ UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRES CONÇU EXPRESSÉMENT POUR TRAVAILLER AVEC UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT POUSSIÉREUX.

AVERTISSEMENT : Les poussières produites lors du sablage, du sciage, du meulage, du perçage ou des autres activités de construction risquent de contenir des produits chimiques cancérigènes, ou pouvant causer des déficiences congénitales ou d'autres anomalies génétiques. Ces produits chimiques sont entre autres : plomb provenant des peintures au plomb, silice cristalline provenant des briques, du ciment et des autres produits de maçonnerie, arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement. Le niveau de risque associé à l'exposition à ces produits dépend de la fréquence à laquelle ce genre de travail est effectué. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, assurez-vous que les espaces de travail sont bien ventilés et portez un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

SÉCURITÉ – OUTIL ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques de choc électrique, d'incendie et pour ne pas endommager l'outil, utilisez un circuit de protection approprié.



AVERTISSEMENT : Les ouvertures de ventilation des batteries et des chargeurs doivent toujours être ouvertes pour permettre à l'air de refroidissement de circuler librement. Les bouches d'aération bloquées, obstruées ou couvertes peuvent entraîner une surchauffe de la batterie ou du chargeur. Une surchauffe peut endommager l'outil ou provoquer un incendie et entraîner de graves blessures.

La fiche de l'outil électrique doit être branchée dans une prise assortie. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec les outils mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées et de prises assorties réduit les risques de décharge électrique.

Évitez tout contact avec les surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à l'humidité. Toute infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de décharge électrique.

N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez jamais le cordon pour transporter l'outil ou pour le débrancher de la prise de courant en tirant dessus. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharge électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue pour un usage extérieur. L'utilisation de ce type de rallonge permet de réduire les risques de décharge électrique.

SÉCURITÉ - ESPACE DE TRAVAIL

SÉCURITÉ - ESPACE DE TRAVAIL

L'espace de travail doit être propre et bien éclairé. N'utilisez pas un outil électrique dans un environnement aux propriétés explosives, comme en présence de poussières, de liquides ou de gaz inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs. **Gardez les personnes présentes, les enfants et les visiteurs à l'écart pendant que vous utilisez l'outil.** Une distraction pourrait vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Restez sur vos gardes et faites preuve de bon jugement. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou de l'alcool. Un moment d'inattention peut entraîner de graves blessures.

Portez un équipement de protection individuelle adéquat. Portez toujours des lunettes de sécurité. L'utilisation d'équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures à semelle antidérapante, un casque de protection et des protecteurs auditifs, aide à réduire les risques de blessures.

Assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'ARRÊT (OFF) avant de brancher l'outil à une prise de courant ou un bloc-pile, avant ramasser ou de transporter l'outil. Ne transportez pas l'outil électrique en laissant votre doigt sur la détente et ne branchez pas un outil dont l'interrupteur est en position de MARCHE (ON).

Retirez les clés de réglage ou les autres clés avant de mettre l'outil en marche (ON).

Évitez tout état de déséquilibre. Tenez-vous de façon à être stable sur vos pieds en tout temps. Vous pourrez ainsi mieux maîtriser l'outil en cas d'urgence.

Ne portez pas des vêtements amples ni des bijoux. Tenez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester pris dans les pièces mobiles.

Si vous utilisez un système de dépoussiérage, assurez-vous qu'il est bien branché et qu'il fonctionne adéquatement. L'emploi d'un tel système aide à réduire les risques liés à la poussière en suspension dans l'air.

UTILISATION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET ENTRETIEN

Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil qui convient au travail à effectuer. Un outil approprié permet de bien faire le travail de façon sécuritaire au régime pour lequel il a été conçu.

N'utilisez pas un outil électrique si vous ne pouvez l'allumer ou l'éteindre avec l'interrupteur. Un outil qui ne peut être contrôlé au moyen de son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Retirez le bloc-piles ou débranchez le cordon lorsque l'outil n'est pas utilisé, avant de procéder à son entretien, de changer des accessoires ou avant de le ranger. Vous éviterez ainsi de faire démarrer l'outil accidentellement.

Rangez les outils non-utilisés hors de la portée des enfants et de toute personne qui n'est pas familiarisée avec l'outil et son fonctionnement. Les outils peuvent être dangereux s'ils sont utilisés par quelqu'un qui ne s'y connaît pas.

Entretenez vos outils avec soin. Inspectez l'outil pour déterminer s'il y a des pièces coincées, endommagées, désalignées, brisées ou mal installées et pour vous assurer que rien ne nuit au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

Gardez les outils de coupe bien affûtés. Les outils bien entretenus et bien affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.

Utilisez l'outil électrique et les accessoires conformément aux présentes instructions, en tenant compte de la zone de travail et du projet à réaliser. L'emploi d'un outil à des fins qui ne lui conviennent pas présente des dangers.

Tenez l'outil électrique par les prises isolées lorsque vous effectuez une tâche où l'outil risque de toucher un fil caché ou le cordon de l'outil. Tout contact avec un fil « sous tension » peut mettre les pièces en métal de l'outil « sous tension », ce qui risque de causer un choc électrique.

ENTRETIEN

L'entretien de cet outil électrique doit être effectué uniquement par une personne qualifiée; utilisez seulement des pièces de rechange identiques aux pièces initiales. Ces précautions assurent le respect des exigences de sécurité relatives à l'outil électrique.



RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT : Familiarisez-vous avec la scie sauteuse. Avant de brancher la scie, veuillez lire et comprendre le présent guide d'utilisation. Apprenez quelles sont les applications de l'outil et ses limites ainsi que les dangers possibles en ce qui a trait à son utilisation. Le fait de suivre ces consignes réduira les risques de choc électrique, d'incendie et de blessure grave.



PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION APPROUVÉES PAR LA CSA

Portez toujours des lunettes de sécurité. Un outil électrique peut projeter des objets dans les yeux et causer des blessures permanentes. Portez **TOUJOURS** des lunettes de (pas des lunettes normales) sécurité conformes à la norme Z87.1 de l'ANSI. Les verres correcteurs résistent seulement aux chocs, et **N'OFFRENT PAS** la même protection que les lunettes de sécurité.

AVERTISSEMENT : Les lunettes ou lunettes de sécurité qui ne sont pas conformes à la norme Z87.1 de l'ANSI peuvent causer de graves blessures si elles se brisent.

Portez toujours des lunettes de sécurité, une protection auditive ainsi qu'un masque antipoussière. Utilisez seulement dans des lieux bien ventilés. L'utilisation d'un équipement de protection individuelle et le fait de travailler dans un lieu sûr réduisent les risques de blessure.

Tenez l'outil électrique par les prises isolées lorsque vous effectuez une tâche où la lame risque de toucher un fil caché ou le cordon de l'outil. Tout contact avec un fil « sous tension » peut mettre les pièces en métal de l'outil « sous tension », ce qui risque de causer un choc électrique.

Assurez-vous qu'il n'y a aucun clou ni aucun corps étranger dans la pièce à découper. Le contact avec un clou pourrait faire sauter la lame et la scie, et la lame pourrait se briser.

Ne coupez jamais une pièce en tenant l'outil d'une main et la pièce à travailler de l'autre.

Ne mettez jamais les mains à proximité de la surface à couper ou dessous celle-ci. Immobilisez la pièce avec une bride de fixation et guidez l'outil avec les deux mains.

Ne placez jamais la pièce à travailler sur des surfaces dures, comme du béton, de la pierre, etc. La lame qui fait saillie pourrait heurter la surface et faire sauter l'outil.

DANGER : Débranchez toujours la fiche de l'outil lorsque vous changez la lame ou si vous effectuez des réglages.

Utilisez seulement des lames avec une tige en « U » ou en « T » spécialement conçues pour la scie sauteuse. N'utilisez jamais une lame brisée, car elle ne peut être solidement fixée dans l'outil.

Lorsque vous installez une lame neuve, assurez-vous qu'elle est correctement installée dans le porte-lame. Une lame qui n'est pas fixée solidement en place risque d'être projetée avec violence.

Ne touchez jamais la lame pendant et immédiatement après la coupe, car elle pourrait être très chaude.

N'utilisez jamais une lame émoussée ou endommagée. Manipulez les lames avec soin. Une lame endommagée pourrait se briser pendant l'utilisation. Lorsque la lame est émoussée, une plus grande force est nécessaire pour couper la pièce, ce qui risque de briser la lame.

Utilisez toujours un mouvement de va-et-vient droit lorsque vous coupez du métal. Les lames dureront plus longtemps et elles risquent moins de se briser.

DIRECTIVES – RALLONGE ÉLECTRIQUE

Assurez-vous que la rallonge électrique est de calibre approprié. Si vous utilisez une rallonge, choisissez-en une dont le calibre est suffisant pour acheminer le courant débité par l'outil. Un cordon de calibre inférieur entraîne une chute de tension, ce qui a pour effet de provoquer une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau ci-dessous indique le calibre approprié en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est gros.

Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état et qu'elle est correctement câblée. Toujours remplacer une rallonge électrique endommagée ou faites-la réparer par un électricien qualifié avant de l'utiliser. Protégez la rallonge électrique des arêtes vives, de la chaleur excessive et des endroits humides.

Utilisez un circuit électrique distinct pour vos outils électriques. Ce circuit ne doit pas être inférieur à un calibre 14 et doit être protégé par un disjoncteur ou par un fusible temporisé de 15 A. Avant de raccorder l'outil à sa source d'alimentation électrique, assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt (OFF), et que l'intensité nominale de la source d'alimentation électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. Une tension inférieure aura pour effet d'endommager le moteur.

AVERTISSEMENT : Veuillez réparer ou remplacer immédiatement une rallonge endommagée ou usée.

Sélectionnez une rallonge de calibre et de longueur appropriés en consultant le tableau à droite.

Si vous vous servez d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge pour l'extérieur marquée « W-A » ou « W ». Ces rallonges ont un courant nominal précis pour une utilisation à l'extérieur, ce qui réduit les risques de décharge électrique.

AVERTISSEMENT : Tenez la rallonge à l'écart de la surface de travail. Placez-la de façon à ce qu'elle ne risque pas d'être coincée dans la pièce à travailler, dans d'autres outils ou qu'elle soit obstruée d'une façon quelconque pendant que vous travaillez avec l'outil électrique.

CALIBRE MINIMUM DES RALLONGES ÉLECTRIQUES (AWG) (120 V seulement)					
Intensité nominale		Longueur en pieds			
Plus de	Max. de	7,5 m (25 pi)	15 m (50 pi)	30 m (100 pi)	45 m (150 pi)
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Sans objet	

SYMBOLES

AVERTISSEMENT : Certains des symboles ci-dessous peuvent être indiqués sur l'outil. Veuillez les étudier et en retenir la signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de manière plus efficace et sécuritaire.

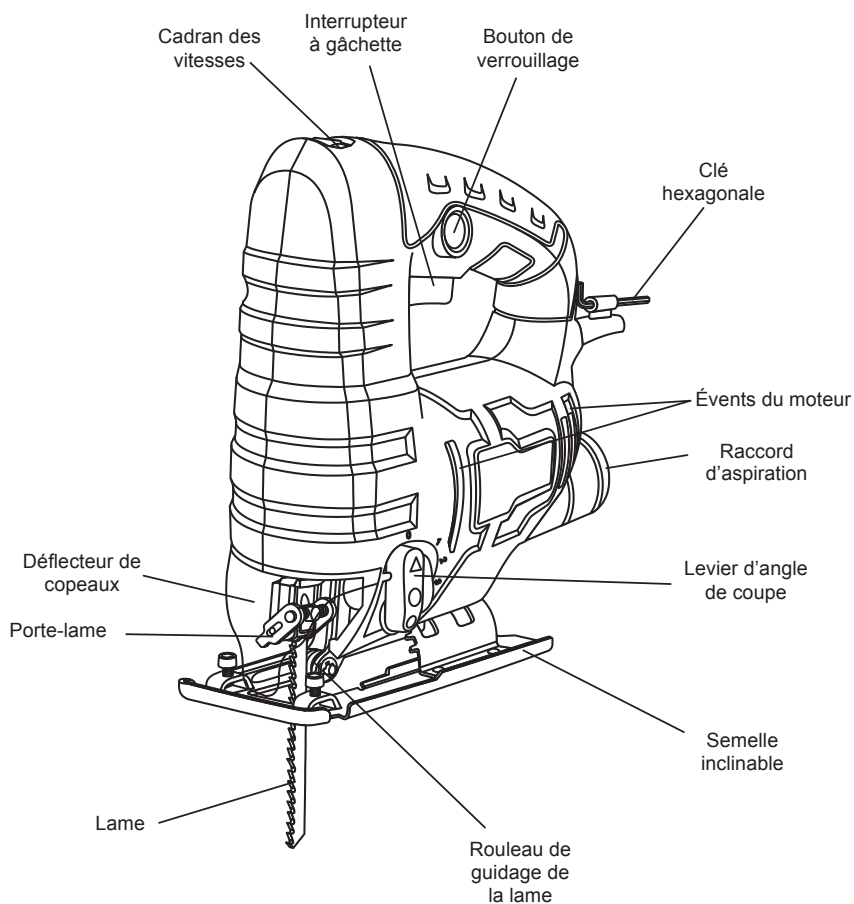
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
W	Watts
kW	Kilowatts
μF	Microfarads
L	Litres
kg	Kilogrammes
H	Heures
N/cm ²	Newtons par centimètre carré
Pa	Pascals
OPM	Oscillations à la minute
Min	Minutes
S	Secondes
	Courant alternatif
or a.c.	
	Courant alternatif triphasé
	Courant alternatif triphasé avec neutre

	Courant continu
n_o	Vitesse à vide
	Courant alternatif ou continu
	Construction de classe II
	Construction avec protection contre les éclaboussures
	Construction étanche à l'eau
	Mise à la terre de protection au niveau de la borne de terre, outils de classe 1
.../min	Révolutions ou mouvements alternatifs par minute
∅	Diamètre
0	Position d'arrêt
	Flèche
	Avertissement
	Portez des lunettes de sécurité
	Portez un masque antipoussières
	Portez une protection auditive



Ce symbole indique que cet outil est répertorié avec les exigences des américaines et canadiennes par Underwriters Laboratories. Conforme aux normes UL / CSA C22.2 n° 60745-1 et 60745-2-11.

CONNAISSEZ VOTRE SCIE SAUTEUSE



ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

INSTALLATION DE LA LAME

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours la scie sauteuse de la source d'alimentation avant d'installer ou d'enlever la lame, ou de faire des réglages sur la scie sauteuse.

1. Pour installer une lame dans la scie sauteuse, poussez vers le haut le levier de blocage de la lame (1) (Fig. 1).

2. Insérez la lame appropriée (2) à fond dans la fente (3).

REMARQUE : Assurez-vous que l'arête arrière de la lame est correctement appuyée dans le rouleau de guidage de la lame (4).

3. Relâchez le levier de blocage de la lame.

REMARQUE : La lame s'immobilisera automatiquement en place dans le porte-lame. Tirez sur la lame pour vous assurer qu'elle est solidement bloquée dans le porte-lame.

RETRAIT DE LA LAME

Pour enlever une lame, poussez vers le haut le levier de blocage de la lame et sortez la lame du porte-lame.

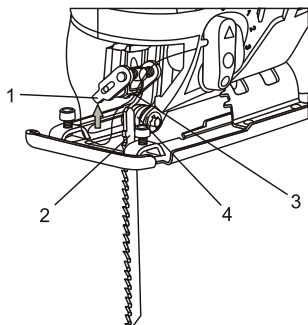


Fig. 1

RANGEMENT DE LA CLÉ HEXAGONALE

La clé hexagonale de 1/8 po (3 mm) (1) servant à régler le guide latéral et l'angle de coupe en biseau est rangée sur le protège-cordon (2) à l'arrière de la scie



Fig. 2

sauteuse (Fig. 2).

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE EN BISEAU

L'angle de coupe en biseau peut être réglé entre 0 et 45°, à gauche ou à droite. Voici comment procéder pour le régler :

1. Desserrez les deux vis d'articulation de la semelle (1) de façon à pouvoir faire pivoter la semelle (2) (Fig. 3).

REMARQUE : Utilisez la clé hexagonale de 3 mm (1/8 po) comprise.

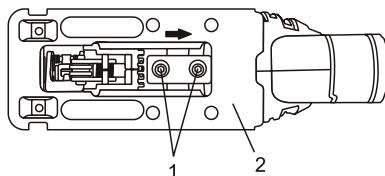


Fig. 3

2. Les angles de coupe (3) sont indiqués sur une échelle située sur le côté de la semelle (Fig. 4).

3. Glissez la semelle vers l'arrière de la scie et alignez le repère d'angle (4) avec l'angle de coupe désiré de la semelle (5).

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT (suite)

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE EN BISEAU (suite)

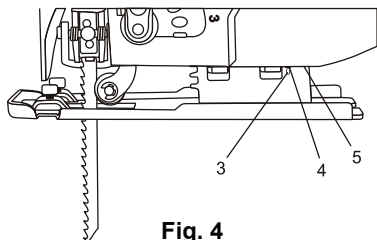


Fig. 4

4. Glissez la semelle vers l'avant pour mettre en prise la fente de l'angle de biseau (6) avec le boulon index (7) (Fig. 5)

REMARQUE :

- a) Utilisez un rapporteur d'angle pour vérifier l'angle entre la lame et la semelle.
- b) Pour régler l'angle de biseau afin d'obtenir des angles intermédiaires, ne glissez pas la semelle vers l'avant.

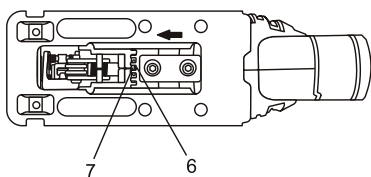


Fig. 5

5. Une fois que vous avez obtenu l'angle de biseau désiré, fixez la semelle en serrant les vis d'articulation.
6. Faites une coupe d'essai dans une pièce inutilisable et mesurez l'angle de biseau. Ajustez-le au besoin.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE ORBITALE

Grâce au mouvement de coupe orbitale variable, la lame peut être ajustée selon quatre angles.

Position	Angle	Matériau
0	Neutre	Métal
1	Petit	Bois dur
2	Moyen	Bois mou
3	Grand	Styromousse

Pour régler l'angle de coupe orbitale, tournez le levier de coupe orbitale vers l'avant ou l'arrière pour obtenir la position désirée (1) (Fig. 6).

REMARQUE : Le bouton de réglage de l'angle de coupe orbitale s'enclenche dans chacune des quatre positions. Glissez-le vers l'avant ou l'arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille à l'angle désiré.

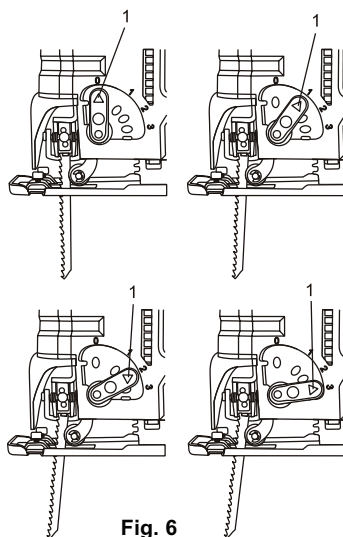


Fig. 6

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT (suite)

COMMANDE DE VITESSE VARIABLE

Réglez la vitesse de la scie sauteuse en tournant le cadran (1) à la vitesse appropriée (Fig. 7). Pour obtenir une basse vitesse, tournez le cadran de la commande de vitesse variable vers l'arrière de la scie. Le chiffre « 1 » sur le cadran correspond à la vitesse la moins élevée, le « 3 » à une vitesse moyenne et le « 6 » à la vitesse la plus élevée.

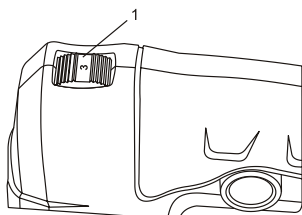


Fig. 7

INTERRUPTEUR À GÂCHETTE

L'interrupteur à gâchette permet d'allumer et d'éteindre la scie sauteuse.

1. Pour mettre la scie en marche (ON), appuyez sur l'interrupteur à gâchette (1) (Fig. 8).
2. Pour éteindre la scie, relâchez l'interrupteur à gâchette.

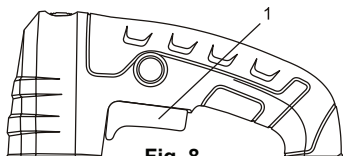


Fig. 8

BOUTON DE VERROUILLAGE

La scie sauteuse est munie d'une caractéristique de verrouillage qui est pratique pour scier sans arrêt pendant une période prolongée (Fig.9).

Pour bloquer l'interrupteur en position de marche (ON), appuyez sur l'interrupteur à gâchette (1). En même temps, appuyez et maintenez le bouton de verrouillage (2) situé à gauche de la prise. Ensuite, relâchez l'interrupteur à gâchette et le bouton de verrouillage. La scie sauteuse continuera de fonctionner. Pour éteindre la scie, appuyez et relâchez l'interrupteur à gâchette.

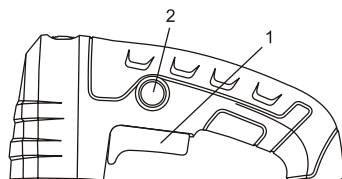


Fig. 9

INSTALLATION DU RACCORD D'ASPIRATION

Pour réduire la quantité de sciure en suspension dans l'air, vous pouvez raccorder la scie sauteuse à un aspirateur d'atelier à l'aide du raccord d'aspiration compris avec la scie.

Fixez le raccord d'aspiration (1) en l'insérant dans l'orifice d'aspiration (2) qui se trouve à l'arrière du boîtier de la scie (Fig. 10).

REMARQUE :

- a) Le raccord d'aspiration est légèrement effilé. Si le raccord est trop large pour l'orifice d'aspiration, insérez l'autre extrémité du raccord dans l'orifice d'aspiration.
- b) Tournez légèrement le raccord pour l'insérer à fond dans l'orifice d'aspiration.

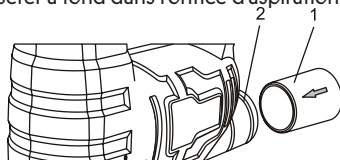


Fig. 10

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT (suite)

MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

La scie sauteuse est un outil polyvalent qui permet de couper de nombreux types de matériaux, notamment :

- les produits du bois (bois d'œuvre, bois dur, contreplaqué, panneaux composites, lambris, etc.);
- le placoplâtre;
- la styromousse;
- le carton-fibre et le plastique;
- les métaux, comme les tuyaux, les tiges d'acier, les tôles d'acier, l'aluminium, le laiton et le cuivre.

REMARQUE Il existe de nombreux types de lames sur le marché. Vous trouverez normalement des lames pour couper le métal (denture fine) et des lames pour couper le bois (grosse denture). Assurez-vous d'utiliser la lame qui convient au matériau que vous voulez couper. Le type de matériau pour lequel la lame est conçue est normalement indiqué sur l'emballage.

AVERTISSEMENT :

Pour plus de sécurité, avant de se servir de la scie sauteuse sans fil, l'utilisateur doit lire les sections du guide d'utilisation intitulées « MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES », « SÉCURITÉ – OUTIL ÉLECTRIQUE », « RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES », « SÉCURITÉ – RALLONGE ÉLECTRIQUE » et « SYMBOLES ».

Chaque fois que vous utilisez la scie sauteuse, assurez-vous que :

1. La lame est bien affûtée et elle est en bon état.
2. La lame est solidement installée dans le porte-lame.
3. La pièce à travailler est solidement immobilisée en place.
4. Vous portez une protection pour les yeux, pour l'ouïe ainsi qu'une protection respiratoire.

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut accroître sensiblement les risques de blessures.

DIRECTIVES GÉNÉRALES DE COUPE

1. Marquez clairement le trait de coupe sur la pièce à travailler.
2. Placez les petites pièces dans un étau et immobilisez les plus grosses sur un établi ou une table.

DANGER : Si la pièce n'est pas bien assujettie, elle risque de bouger et de causer de graves blessures. Ne tenez jamais la pièce dans vos mains.

AVERTISSEMENT : Ne placez jamais les mains ou les doigts entre le boîtier du moteur et le porte-lame. Lorsque la scie fonctionne, ne mettez jamais les mains sous la pièce à travailler.

3. Appuyez l'avant de la semelle de la scie sauteuse sur la pièce à travailler et alignez l'arête coupante de la lame avec le trait de coupe sur la pièce à travailler (Fig. 11). Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne vous nuit pas et qu'il ne se trouve pas sur le trajet de la lame.
4. Tenez fermement la scie avec les deux mains. Assurez-vous que la lame NE TOUCHE PAS la pièce à travailler et appuyez sur l'interrupteur à gâchette pour mettre la scie en marche.
5. Une fois que la scie sauteuse a atteint la vitesse désirée, abaissez lentement la lame sur la ligne de coupe.
REMARQUE : Appliquez suffisamment de pression sur la scie pour assurer un mouvement stable. Poussez la scie vers l'avant avec suffisamment de force pour permettre à la lame de couper librement.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT (suite)

DIRECTIVES GÉNÉRALES DE COUPE (suite)

MISE EN GARDE : Ne forcez pas la scie sauteuse. Exercez seulement la pression nécessaire pour permettre à la lame de couper. Une pression excessive sur la lame pourrait la faire plier et tourner, ce qui risque de la briser.

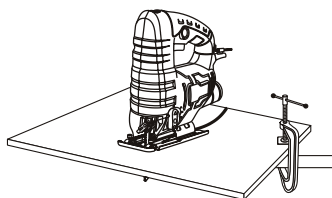


Fig. 11

COUPE EN BISEAU

L'angle de coupe en biseau peut être réglé entre 0 et 45°, à gauche ou à droite. Pour régler l'angle de coupe en biseau, reportez-vous aux figures 3, 4 et 5.

Après avoir vérifié l'angle de coupe, suivez les étapes précédentes dans les « DIRECTIVES GÉNÉRALES DE COUPE » à la page 15.

COUPE EN PLONGÉE

AVERTISSEMENT : Pour éviter de perdre le contrôle de la scie, de briser les lames ou d'endommager la pièce à travailler, soyez toujours très prudent lorsque vous effectuez une coupe en plongée. Il n'est pas recommandé de couper en plongée dans d'autres matériaux que le bois. Si possible, percez un avant-trou de 3/8 po (9,5 mm) ou plus dans la pièce à travailler et commencez la coupe en insérant la lame dans l'avant-trou. Vous éviterez ainsi d'avoir à effectuer une coupe en plongée.

NOTE : Pour une coupe en plongée, utilisez seulement des lames qui comportent 7 dents par pouce.

1. Pour couper en plongée un trou dans une pièce à travailler, tracez clairement la ligne de coupe.
2. Réglez l'angle de coupe en biseau à 0° et verrouillez la semelle.
3. Inclinez la scie sauteuse vers l'avant afin qu'elle repose sur la bordure avant de la semelle. La lame ne doit PAS toucher la pièce à travailler lorsque vous mettez la scie en marche (Fig. 12).
REMARQUE : Assurez-vous que la lame de la scie se trouve à l'intérieur de la surface à découper.
4. Mettez la scie en marche et abaissez lentement la lame sur la pièce à travailler tout en vous assurant que la bordure avant de la semelle reste en contact avec la pièce à travailler. Laissez la lame s'enfoncer lentement dans le bois.
5. Continuez à abaisser la lame dans la pièce à travailler jusqu'à ce que la semelle de la scie sauteuse repose à plat sur la pièce à travailler. Découpez en suivant la ligne de coupe.

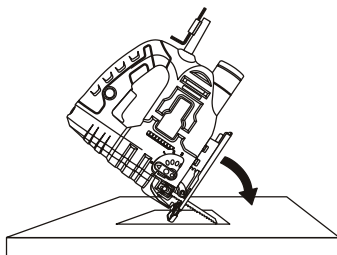


Fig. 12

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT (suite)

COUPE DES MÉTAUX

Un grand nombre de métaux peuvent être coupés avec la scie sauteuse. Utilisez la scie avec prudence pour éviter de tordre ou de plier la lame. Ne forcez pas la lame. Si la lame broute ou vibre excessivement, utilisez une lame avec une denture plus fine. Si la lame devient trop chaude, diminuez la vitesse de coupe. Si les dents de la lame deviennent encrassées lorsque vous coupez un métal mou, comme de l'aluminium, utilisez une lame à denture plus grosse comprenant moins de dents au pouce. Utilisez du kérosène pour couper des métaux mous et de l'huile pour couper de l'acier afin de refroidir la lame et prolonger sa durée de vie utile. Assujettissez solidement la pièce à travailler et coupez aussi près que possible du point de fixation afin d'éviter que la pièce à travailler vibre.

Lorsque vous coupez des conduits, des tuyaux ou des cornières, assujettissez la pièce à travailler dans un étau et coupez le plus près possible de l'étau. Pour couper uniformément des minces feuilles de métal, coincez la feuille entre deux morceaux de carton dur ou de contreplaqué, ce qui diminue les vibrations et prévient les déchirures. Vous obtiendrez ainsi une coupe lisse. Étendez le motif ou marquez la ligne de coupe sur le dessus du carton ou du contreplaqué qui recouvre la feuille de métal.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Pour l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager l'outil.

N'UTILISEZ PAS de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. Certains plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT : Évitez le contact des pièces en plastique avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, de l'huile pénétrante, etc. Ils contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

N'ABUSEZ PAS des outils électriques. Des pratiques abusives peuvent endommager l'outil et la pièce à travailler.

AVERTISSEMENT : NE TENTEZ PAS de modifier les outils ni de créer des accessoires. Toute modification de la sorte constitue un abus pouvant entraîner une situation dangereuse qui risque de causer des blessures graves. Cela annulerait aussi la garantie.

Il a été démontré que les outils électriques sont sujets à une usure accélérée et à un risque de défaillance prématurée lorsqu'ils sont utilisés sur des embarcations ou des voitures sport en fibre de verre, des cloisons sèches, des reboucheurs ou du plâtre. Les éclats et les grains de ces matériaux sont très abrasifs pour les pièces des outils électriques, comme les roulements, les balais, les commutateurs, etc. En conséquence, il est déconseillé d'utiliser

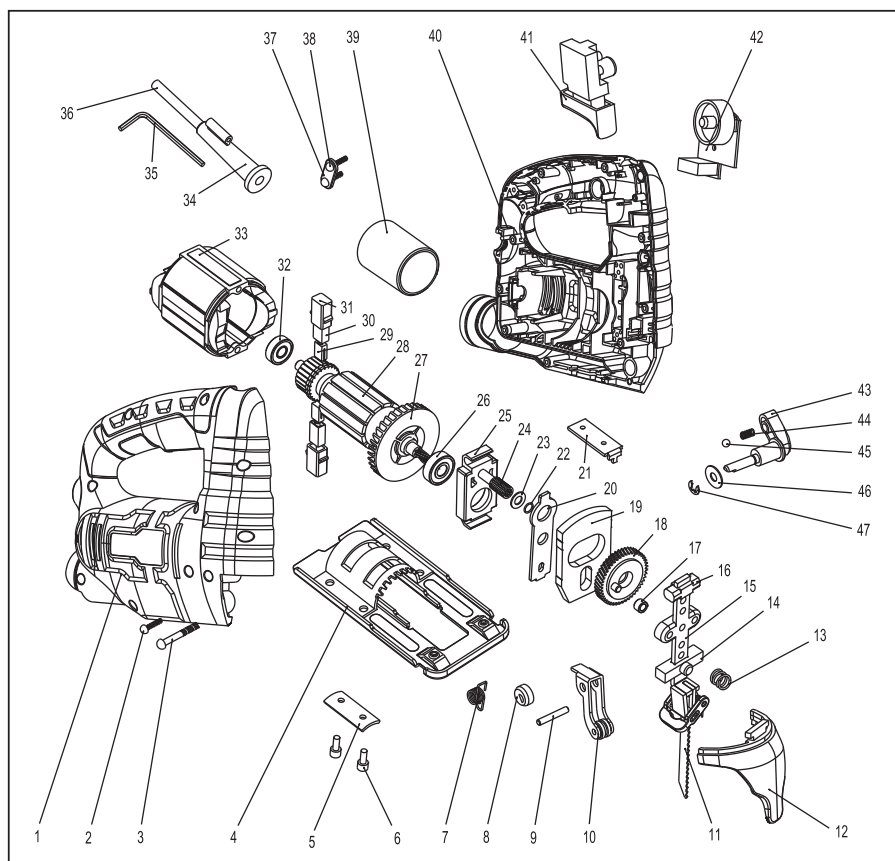
cet outil pour des travaux prolongés sur les surfaces en fibre de verre, les cloisons sèches, les reboucheurs ou le plâtre. Si vous utilisez l'outil sur ces matériaux, il est extrêmement important de nettoyer fréquemment l'outil à l'aide d'un jet d'air.

AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes protectrices ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux pour tous les travaux de coupe. Il est également essentiel de porter des lunettes protectrices ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ainsi qu'un masque antipoussière lorsque vous éliminez la poussière de l'outil à l'aide d'un jet d'air. Le non-respect de ces mesures de sécurité peut entraîner des dommages permanents aux yeux ou aux poumons.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de qualité supérieure pour toute la vie utile de l'outil pourvu qu'il soit utilisé dans des conditions normales. En conséquence, aucune lubrification additionnelle n'est requise.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

AVERTISSEMENT : Lors de réparation ou d'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut causer un risque d'accident ou endommager la scie sauteuse.

Toute tentative de réparation ou de remplacement des pièces électriques peut causer un risque d'accident, à moins que la réparation soit effectuée par un technicien qualifié. Pour plus de renseignements, appelez le Service d'assistance téléphonique sans frais au 1-866-349-8665 (lundi au vendredi; 9 h à 17 h (HNE)).

Commandez toujours en précisant le NUMÉRO DE PIÈCE et non le numéro de code.

N° de code	N° de pièce	Nom de la pièce	Quantité
1	3011100059	Boîtier droit	1
2	4030010106	Vis taraudeuse ST3.9X19	9
3	4030010168	Vis taraudeuse ST3.9X39	2
4	1150020037	Semelle	1
5	2030030008	Plaque de fixation	1
6	4020080024	Vis de réglage M4X16	2
7	2050050001	Ressort de torsion	1
8	2010130017	Roue excentrique	1
9	4110030001	Goupille de support	1
10	1170020025	Assemblage de porte-lame	1
11	6060010010	Lame	1
12	3160040074	Protège-lame	1
13	2050060001	Ressort	1
14	2010150002	Palier avant	1
15	1150010007	Assemblage du poussoir	1
16	2010150003	Palier arrière	1
17	2040220024	Coussinet	1
18	1170060013	Grosse roue	1
19	2010130004	Contrepoids	1
20	2030030202	Bras pendulaire	1

N° de code	N° de pièce	Désignation	Quantité
21	2030030009	Plaque de raccord	1
22	4100050002	Bague de fermeture	1
23	2030020012	Rondelle	1
24	4010020011	Roulement à aiguilles	1
25	1170050007	Surface d'appui du coussinet	1
26	4010010036	Coussinet 608	1
27	1350010103	Ventilateur	1
28	1010100026	Rotor	1
29	1230010103	Balai de charbon	2
30	2030070013	Porte-balai	2
31	3150060001	Support de porte-balai	2
32	4010010034	Coussinet 607	1
33	1020100026	Stator	1
34	3140010047	Protège-cordon	1
35	6140020010	Clé hexagonale 3	1
36	1190030036	Cordon	1
37	2030050002	Serre-cordon	1
38	4030010099	Vis taraudeuse ST3.9X14	2
39	3180040103	Raccord d'aspiration	1
40	3011100059	Boîtier gauche	1
41	1061090048	Interrupteur	1
42	1130010148	Vitesse variable (carte de circuit imprimé)	1
43	1180050001	Bouton de pendule	1
44	2050060080	Ressort	1
45	4080060001	Bille en acier	1
46	2030020180	Rondelle	1
47	4100050005	Anneau de retenue	1

GARANTIE

GARANTIE APPLICABLE À LA SCIE SAUTEUSE DE 4 A À VITESSE VARIABLE RADLEY

Si cet outil Radley fait défaut en raison d'un vice matériel ou de fabrication dans l'année suivant la date d'achat, retournez-le à tout magasin Home Hardware avec la facture d'origine aux fins d'échange. Cette garantie ne couvre pas les pièces consommables, y compris notamment les lames, les brosses, les courroies, les ampoules ou les batteries. Cette garantie couvre les vices matériels ou de fabrication seulement. Elle ne couvre pas l'usure normale, la défaillance en raison d'une utilisation abusive ou les défauts causés par une utilisation imprudente ou inappropriée. Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation de ce produit Radley dans des buts commerciaux ou de location.

Découvrez Radley

La scie sauteuse est un excellent outil qui peut vous permettre d'économiser du temps et des efforts dans le cadre de n'importe quel projet de bricolage. Que ce soit pour la coupe du bois pour un petit projet ou la coupe d'un trou pour un évier, cette scie peut vous aider.



Radley®

UNE EXCLUSIVITÉ HOME HARDWARE

Pour en savoir plus à propos de la gamme d'outils électriques de Radley, visitez homehardware.ca ou le magasin Home Hardware le plus près.

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE
HOME HARDWARE STORES LIMITED
ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0
ORDER ONLINE / COMMANDE EN LIGNE
homehardware.ca

© 06 / 2018 Home Hardware Stores Limited



1268-536